

2025-2026 ACADEMIC YEAR

DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING

FIRST YEAR / SECOND SEMESTER

		MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
10.00-10.40	Course Code	HIS102	TRN114		TRN108	TRN112
	Course Name	Atatürk's Principles & Hist. Of Turkish Rev.	Comparative Grammar		Intro. to TRN II	Lexicology and Textual Analysis
	Instructor	Ayhan Cankut	Semiha G.		Aysun D.	Betül A.
	Classroom	Online	318		318	317
10.50 - 11.30	Course Code	HIS102	TRN114		TRN108	TRN112
	Course Name	Atatürk's Principles & Hist. of Turkish Rev.	Comparative Grammar		Intro. to TRN II	Lexicology and Textual Analysis
	Instructor	Ayhan Cankut	Semiha G.		Aysun D.	Betül A.
	Classroom	Online	318		318	317
11.40-12.20	Course Code	RKT102	TRN114		TRN108	TRN112
	Course Name	Career Planning	Comparative Grammar		Intro. to TRN II	Lexicology and Textual Analysis
	Instructor	M. Kartal Ç.	Semiha G.		Aysun D.	Betül A.
	Classroom	Online	318		318	317
12.30-13.10	Course Code					
	Course Name					
	Instructor					
	Classroom					
LUNCH BREAK						
13.20 - 14.00	Course Code		FLF108/FLG108/FLR108			TUR108
	Course Name		French II / German II / Russian II			Turkish for Translators I
	Instructor		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker			Seyfettin Ö.
	Classroom		310 // 315 // 308			317
14.10 - 14.50	Course Code		FLF108/FLG108/FLR108			TUR108
	Course Name		French II / German II / Russian II			Turkish for Translators I
	Instructor		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker			Seyfettin Ö.
	Classroom		310 // 315 // 308			317
15.00-15.40	Course Code		FLF108/FLG108/FLR108			TUR108
	Course Name		French II / German II / Russian II			Turkish for Translators I
	Instructor		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker			Seyfettin Ö.
	Classroom		310 // 315 // 308			317
15.50-16.30	Course Code		FLF108/FLG108/FLR108			
	Course Name		French II / German II / Russian II			
	Instructor		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker			
	Classroom		310 // 315 // 308			

2025-2026 ACADEMIC YEAR

DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING

SECOND YEAR / FOURTH SEMESTER

		MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
10.00-10.40	Course Code		TRN 220		TRN210	FLG204
	Course Name		Written Media Translation		Translation of Political & Legal Texts	German IV
	Instructor		Seden T.		Seden T.	S. Sekendur
	Classroom		317		317	SOBE 1
10.50 - 11.30	Course Code		TRN 220		TRN210	FLG204
	Course Name		Written Media Translation		Translation of Political & Legal Texts	German IV
	Instructor		Seden T.		Seden T.	S. Sekendur
	Classroom		317		317	SOBE 1
11.40-12.20	Course Code		TRN 220		TRN210	FLG204
	Course Name		Written Media Translation		Translation of Political & Legal Texts	German IV
	Instructor		Seden T.		Seden T.	S. Sekendur
	Classroom		317		317	SOBE 1
12.30-13.10	Course Code		TRN222			
	Course Name		Precis Translation			
	Instructor		Betül A.			
	Classroom		309			
LUNCH BREAK						
13.20 - 14.00	Course Code	FLS204	TRN222		TRN202	FRM202
	Course Name	Spanish IV	Precis Translation		Translation Theory & Methodology	Eğitim Psikolojisi
	Instructor	Esther Blazquez	Betül A.		M. Kartal Ç.	Burcu D.
	Classroom	Online	309		318	Prof. Dr. İlhan Yücel K..S.
14.10 - 14.50	Course Code	FLS204	TRN 218		TRN202	FRM202
	Course Name	Spanish IV	Introduction to Interpreting		Translation Theory & Methodology	Eğitim Psikolojisi
	Instructor	Esther Blazquez	M. Kartal Ç.		M. Kartal Ç.	Burcu D.
	Classroom	Online	318		318	Prof. Dr. İlhan Yücel K..S. / 310
15.00-15.40	Course Code	FLS204	TRN 218		TRN202	FRM202
	Course Name	Spanish IV	Introduction to Interpreting		Translation Theory & Methodology	Eğitim Psikolojisi
	Instructor	Esther Blazquez	M. Kartal Ç.		M. Kartal Ç.	Prof. Dr. İlhan Yücel K..S.
	Classroom	Online	318		318	Burcu D.
15.50-16.30	Course Code		TRN 218			
	Course Name		Introduction to Interpreting			
	Instructor		M. Kartal Ç.			
	Classroom		318			

2025-2026 ACADEMIC YEAR						
DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING						
THIRD YEAR / SIXTH SEMESTER						
		MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
10.00-10.40	Course Code	TRN326	TRN324 (A) / TRN 330		FLF306/ FLG306/FLR306	FRM 302
	Course Name	Scientific and Technical Translation	Translation Technologies / Translation of Literary Texts		French VI / German VI / Russian VI	Rehberlik ve Özel Eğitim
	Instructor	Senem Z.	Aysun D. / Betül A.		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker	Gürcan D.
	Classroom	P9	PC Lab. / 310		308 // P1 // İİBF2	Prof. Dr. İlhan Yücel Konf. Salonu
10.50-11.30	Course Code	TRN326	TRN324 (A)		FLF306/ FLG306/FLR306	FRM 302
	Course Name	Scientific and Technical Translation	Translation Technologies / Translation of Literary Texts		French VI / German VI / Russian VI/	Rehberlik ve Özel Eğitim
	Instructor	Senem Z.	Aysun D. / Betül A.		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker	Gürcan D.
	Classroom	P9	PC Lab. / 310		308 // P1 // İİBF2	Prof. Dr. İlhan Yücel Konf. Salonu
11.40-12.20	Course Code	TRN326	TRN324 (B)		FLF306/ FLG306/FLR306	FRM 302
	Course Name	Scientific and Technical Translation	Translation Technologies		French VI / German VI / Russian VI	Rehberlik ve Özel Eğitim
	Instructor	Senem Z.	Gürcan D.		C.Clemencon / S. Sekendur / I. Bekker	Gürcan D.
	Classroom	P9	PC Lab.		308 // P1 // İİBF2	Prof. Dr. İlhan Yücel Konf. Salonu
12.30-13.10	Course Code		TRN324 (B)			
	Course Name		Translation Technologies			
	Instructor		Gürcan D.			
	Classroom		PC Lab.			
LUNCH BREAK						
13.20-14.00	Course Code		FRM304		TRN328	
	Course Name		Özel Öğretim Yöntemleri		Introduction to Simultaneous Interpreting	
	Instructor		Seden T.		Aysun D.	
	Classroom		317		Sim. Lab.	
14.10-14.50	Course Code		FRM304		TRN328	
	Course Name		Özel Öğretim Yöntemleri		Introduction to Simultaneous Interpreting	
	Instructor		Seden T.		Aysun D.	
	Classroom		317		Sim. Lab.	
15.00-15.40	Course Code	[16-19.00] ITL 316	FRM304		TRN328	
	Course Name	Virtual Worlds	Özel Öğretim Yöntemleri		Introduction to Simultaneous Interpreting	
	Instructor	Murat G.	Seden T.		Aysun D.	
	Classroom	Online	317		Sim. Lab.	
18.30-20.50	Course Code				[18.00-20.20] FLS306	
	Course Name				Spanish V	
	Instructor				Esther Blazquez	
	Classroom				Online	

2025-2026 ACADEMIC YEAR					
DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING					
FOURTH YEAR / EIGHTH SEMESTER					
	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
10.00-10.40	Course Code	FLF412/ FLG412/FLR412	FRM402	TRN416 (A)	TRN414
	Course Name	French VIII/German VIII/Russian VIII	Öğretmenlik Uygulaması	Audiovisual Translation	Translation and Localization
	Instructor	C.Clemencon / S. Sekendur / L. Bekker		Senem Z.	M. Kartal Ç.
	Classroom	P5 / SOBE2 / P2		PC Lab.	318
10.50 - 11.30	Course Code	FLF412/ FLG412/FLR412	FRM402	TRN416 (A)	TRN414
	Course Name	French VIII / German VIII / Russian VIII	Öğretmenlik Uygulaması	Audiovisual Translation	Translation and Localization
	Instructor	C.Clemencon / S. Sekendur / L. Bekker		Senem Z.	M. Kartal Ç.
	Classroom	P5 / SOBE2 / P2		PC Lab.	318
11.40-12.20	Course Code	FLF412/ FLG412/FLR412	FRM402	TRN416 (A)	TRN414
	Course Name	French VIII / German VIII / Russian VIII	Öğretmenlik Uygulaması	Audiovisual Translation	Translation and Localization
	Instructor	C.Clemencon / S. Sekendur / L. Bekker		Senem Z.	M. Kartal Ç.
	Classroom	P5 / SOBE2 / P2		PC Lab.	318
12.30-13.10	Course Code				
	Course Name				
	Instructor				
	Classroom				
LUNCH BREAK					
13.20 - 14.00	Course Code	TRN 424 (A)	FRM402	TRN416 (B) / TRN 422	TRN420
	Course Name	Graduation Project	Öğretmenlik Uygulaması	Audiovisual Translation / Introduction to Simultaneous Interpreting	Translation of the Texts on Economics and Commerce
	Instructor	Gürçan D.		Senem Z. /Aysun D.	Betül A.
	Classroom	211		PC Lab. / Sim. Lab.	310
14.10 - 14.50	Course Code	TRN 424 (A) / (B)		TRN416 (B) / TRN 422	TRN420
	Course Name	Graduation Project		Audiovisual Translation / Introduction to Simultaneous Interpreting	Translation of the Texts on Economics and Commerce
	Instructor	Gürçan D. / Betül A.		Senem Z. /Aysun D.	Betül A.
	Classroom	211 / 213		PC Lab. / Sim. Lab.	310
15.00 - 15.40	Course Code	TRN 424 (A) / (B)		TRN416 (B) / TRN 422	
	Course Name	Graduation Project		Audiovisual Translation / Introduction to Simultaneous Interpreting	
	Instructor	Gürçan D. / Betül A.		Senem Z. /Aysun D.	
	Classroom	211 / 213		PC Lab. / Sim. Lab.	
18.00	Course Code	FRM 404			[18.00-20.20] FLS411
30.00	Course Name	Öğretim Teknolojileri			Spanish VII
20.00	Instructor	Erdem B.			Esther Blazquez
00.00	Classroom	Online			Online